

Visible Patient Planning iOS Manual de utilizare



VISIBLE PATIENT PLANNING iOS

Versiunea: 2.3.9

Iunie 2022

Număr unic de identificare (NUI)

+B373VPPI0/\$\$72.3.9X



Manualul de utilizare (în limba engleză și în celelalte limbi disponibile) poate fi descărcat de la adresa: <u>https://www.visiblepatient.com/ro/go/planning-ios/2.3.9/user-manual</u>. O copie tipărită a manualului de utilizare poate fi solicitată la contact@visiblepatient.com, fără costuri suplimentare și livrată în termen de 7 zile calendaristice.

Instrucțiuni de utilizare

Visible Patient Planning iOS este o aplicație de imagistică medicală ce permite vizualizarea, analizarea, comunicarea și schimburile de informații medicale, atât pentru adulți, cât și pentru copii. De asemenea, programul este conceput în vederea planificării preoperatorii a intervențiilor chirurgicale, controlului postoperator și afișării perioperatorii a informațiilor medicale mai susmenționate.

Acest produs nu este destinat utilizării împreună cu sau pentru interpretarea diagnosticării primare a unor imagini rezultate în urma unei mamografii.

Programul include instrumente de bază pentru gestionarea informațiilor medicale, inclusiv vizualizarea 3D, citirea documentelor medicale, măsurători, transfer securizat, stocare de date, etc.

În plus, acesta include instrumente avansate de vizualizare și analiză a segmentelor de organe care reprezintă aproximări ale teritoriilor vasculare/respiratorii ale ficatului, plămânilor sau rinichilor.

Programul este conceput pentru a fi utilizat de către profesioniștii calificați (inclusiv medici, chirurgi și tehnicieni) și este destinat asistării clinicianului care este singurul responsabil pentru toate deciziile finale referitoare la gestionarea pacienților.



ATENȚIE!

Conform restricțiilor impuse de legea federală americană, acest dispozitiv poate fi vândut numai de către un medic sau pe baza prescripției unui medic.

Autorizații



Visible Patient Planning iOS este un program dispozitiv medical **marcat cu inscripția CE**. Acesta poate fi așadar utilizat în cadrul clinic și/sau pentru gestionarea pacienților doar în țările Uniunii Europene unde legislația în vigoare îl autorizează (lista completă a țărilor este disponibilă la această adresă: <u>https://www.visiblepatient.com/ro/go/planning-ios/2.3.9/countries</u>).

Utilizarea acestui dispozitiv medical nu este autorizată în țările care nu figurează în lista de mai sus.

În aceste țări, acest dispozitiv este considerat ca fiind un program prototip și utilizarea sa este limitată la comunicarea cu pacienții, cercetare și în scopuri educative sau demonstrative. Orice altă utilizare a programului este interzisă, în special utilizarea clinică pentru interpretarea diagnosticului sau planificarea operatorie în medicina umană.

Prima dată a marcajului CE: 2020



Visible Patient 8 rue Gustave Adolphe Hirn 67000 STRASBOURG FRANȚA

Contact Email: Tel. +33 (0)3 68 66 81 81 Site internet:

REPREZENTANTSTRATEGY Inc.SUA805 Bennington Drive suite 200 Raleigh
North Carolina 27615 United States
Phone: +1 919 900 0718
Fax: +1 919 977 0808
E-mail: nancy.patterson@strategyinc.net

Sponsor AustraliaJohnson & Johnson Medical1-5 Khartoum Road, North Ryde.N.S.W. 2113

SponsorJohnson & Johnson NZ (Ltd)Noua Zeelandă507 Mount Wellington Hwy, Mount Wellington,
Auckland 1060, New Zealand

Cuprins

| 1 | Inst | rucțiu | ıni de utilizare | 6 |
|--------|--|---|--|--|
| | 1.1 | Info | rmații generale | 6 |
| | 1.2 | Рор | ulația de pacienți vizată | 6 |
| | 1.3 | Utili | zatorii vizați | 7 |
| 2 | Cor | ntrain | dicații | 7 |
| 3 | Per | forma | anțe vizate și prevederi | 7 |
| | 3.1 | Perf | ormanțe clinice | 7 |
| | 3.2 | Pre | vederi medicale | 7 |
| | 3.3 | Pre | vederi de siguranță | 8 |
| | 3.4 | Perf | ormanțe tehnice | 8 |
| 4 | Ave | ertism | ente | 8 |
| | 4.1 | Ave | rtismente generale | 8 |
| | 4.2 | Ave | rtisment referitor la mediul informatic securizat | 9 |
| | 4.3 | Ave | rtisment privind accesul la informațiile personale ale unui pacient | 9 |
| | 4.4 | Ave | rtisment privind afişarea informațiilor 3D ale unui pacient | 9 |
| | 4.5 | Ave | rtisment cu privire la volumele structurilor anatomice | 9 |
| | 4.6 | Ave | rtisment privind calcularea teritoriilor vasculare sau respiratorii | 10 |
| 5 | Car | acteri | stici tehnologice | 10 |
| | 5.1 | Con | figurarea sistemului și caracteristicile sale | 10 |
| | 5.2 | Info | rmații despre aplicație | 10 |
| | 5.3 | Мос | dule ale aplicației | 11 |
| | 5.3 | 1 | Recuperarea și afișarea listei de cazuri | 11 |
| | 5.3 | 2 | Previzualizarea unui caz și descărcarea seriilor | 12 |
| | 5.3 | 3 | Vizualizarea unei serii model | 12 |
| | | | | |
| | 5.3 | 4 | Vizualizarea unei serii clip | 12 |
| | 5.3. 5.3. | 4 5 | Vizualizarea unei serii clip Vizualizarea unei serii PDF | 12 12 |
| | 5.3. 5.3. 5.3. | 4 5 6 | Vizualizarea unei serii clip Vizualizarea unei serii PDF Gestionarea conturilor utilizatorilor | 12 12 12 |
| | 5.3. 5.3. 5.3. 5.3. | 4 5 6 7 | Vizualizarea unei serii clip Vizualizarea unei serii PDF Gestionarea conturilor utilizatorilor Parametrii aplicației | 12 12 12 13 |
| | 5.3 5.3 5.3 5.3 | 4 5 6 7 8 | Vizualizarea unei serii clip Vizualizarea unei serii PDF Gestionarea conturilor utilizatorilor Parametrii aplicației Informații reglementare | 12 12 12 13 13 |
| | 5.3 5.3 5.3 5.3 5.3 5.3 | 4 5 6 7 8 9 | Vizualizarea unei serii clip Vizualizarea unei serii PDF Gestionarea conturilor utilizatorilor Parametrii aplicației Informații reglementare Asistență | 12 12 12 13 13 13 |
| | 5.3. 5.3. 5.3. 5.3. 5.3. 5.3. 5.3. | 4 5 7 8 9 10 | Vizualizarea unei serii clip Vizualizarea unei serii PDF Gestionarea conturilor utilizatorilor Parametrii aplicației Informații reglementare Asistență Link-uri Visible Patient | 12 12 12 13 13 13 13 |
| 6 | 5.3. 5.3. 5.3. 5.3. 5.3. 5.3. 5.3. 5.3. | 4 5 7 8 9 10 rucțiu | Vizualizarea unei serii clip Vizualizarea unei serii PDF Gestionarea conturilor utilizatorilor Parametrii aplicației Informații reglementare Asistență Link-uri Visible Patient | |
| 6 7 | 5.3 5.3 5.3 5.3 5.3 5.3 5.3 5.3 | 4 5 7 8 9 10 rucțiu tică d | Vizualizarea unei serii clip Vizualizarea unei serii PDF Gestionarea conturilor utilizatorilor Parametrii aplicației Informații reglementare Asistență Link-uri Visible Patient uni de instalare e siguranță | |

| | 8.1 | Cum | n se înregistrează un cont Visible Patient existent | 17 |
|----|-------|--------|---|----|
| | 8.2 | Cum | n se creează i se înregistrează un nou cont Visible Patient | 18 |
| | 8.3 | Cum | n se poate recupera și afișa lista proprie de cazuri | 20 |
| | 8.4 | Cum | n se poate filtra și tria lista de cazuri | 21 |
| | 8.5 | Cum | n se poate accede la informațiile referitoare la un caz | 23 |
| | 8.6 | Cum | n se poate vizualiza o serie model | 24 |
| | 8.6. | 1 | Accesarea unei serii model | 24 |
| | 8.6.2 | 2 | Interacțiuni de bază | 25 |
| | 8.6. | 3 | Instrumente | 25 |
| | 8.6.4 | 4 | Alte acțiuni | 27 |
| | 8.7 | Cum | n se poate vizualiza o serie PDF | 29 |
| | 8.7. | 1 | Accesarea unei serii PDF | 29 |
| | 8.7.2 | 2 | Interacțiuni de bază | 29 |
| | 8.8 | Cum | n se poate vizualiza o serie clip | 30 |
| | 8.8. | 1 | Accesarea unei serii clip | 30 |
| | 8.8. | 2 | Interacțiuni de bază | 31 |
| | 8.8. | 3 | Instrumente | 31 |
| | 8.8.4 | 4 | Afișarea volumelor de rezecție | 33 |
| | 8.8. | 5 | Calcularea volumelor de rezecție | 34 |
| | 8.8. | 6 | Estimarea teritoriilor vasculare sau respiratorii | 34 |
| | 8.8. | 7 | Alte acțiuni | 35 |
| | 8.9 | Cum | n se poate actualiza un caz | 36 |
| | 8.10 | Cum | n se pot suprima seriile descărcate | 37 |
| | 8.11 | Cum | n se pot suprima conturile înregistrate | 40 |
| | 8.12 | Cum | n se poate accede la parametrii aplicației | 43 |
| | 8.13 | Cum | n puteți avea acces la informațiile reglementare | 44 |
| | 8.14 | Cum | n puteți avea acces la informațiile de ajutor | 45 |
| | 8.15 | Cum | n se poate accesa un link Visible Patient | 46 |
| 9 | Mer | ntena | ınță | 47 |
| | 9.1 | Actu | Jalizarea aplicației | 47 |
| 1(|) So | oluțic | onarea eventualelor probleme | 47 |
| | 10.1 | Prob | oleme generale | 47 |
| | 10.1 | 1 | Nu reușesc să-mi înregistrez contul | 47 |
| | 10.1 | 2 | Nu reușesc să-mi recuperez lista de cazuri | 48 |
| | 10.1 | 3 | Nu reușesc să descarc seriile asociate cazurilor | 49 |

| 10.1.4 | Nu reușesc să accesez o serie. | 49 |
|----------|---|----|
| 10.1.5 | Nu reușesc să accesez un link Visible Patient | 50 |
| 10.2 Pro | bleme de vizualizare 3D | 50 |
| 10.2.1 | Nu reușesc să interacționez cu modelul | 51 |
| 10.2.2 | Nu reușesc să maschez o structură anatomică | 51 |
| 10.2.3 | Nu reușesc să vizualizez volumele asociate unei informații clip | 51 |

1 Instrucțiuni de utilizare

1.1 Informații generale

Visible Patient Planning iOS este o aplicație de imagistică medicală ce permite vizualizarea, analizarea, comunicarea și schimburile de informații medicale, atât pentru adulți, cât și pentru copii. De asemenea, programul este conceput în vederea planificării preoperatorii a intervențiilor chirurgicale, controlului postoperator și afișării perioperatorii a informațiilor medicale mai susmenționate.

Acest produs nu este destinat utilizării împreună cu sau pentru interpretarea diagnosticării primare a unor imagini rezultate în urma unei mamografii.

Programul include instrumente de bază pentru gestionarea informațiilor medicale, inclusiv vizualizarea 3D, citirea documentelor medicale, măsurători, transfer securizat, stocare de date, etc.

În plus, acesta include instrumente avansate de vizualizare și analiză a segmentelor de organe care reprezintă aproximări ale teritoriilor vasculare/respiratorii ale ficatului, plămânilor sau rinichilor.

Programul este conceput pentru a fi utilizat de către profesioniștii calificați (inclusiv medici, chirurgi și tehnicieni) și este destinat asistării clinicianului care este singurul responsabil pentru toate deciziile finale referitoare la gestionarea pacienților.

1.2 Populația de pacienți vizată

Aplicația Visible Patient Planning iOS 2.3.9 poate fi folosită indiferent de vârsta pacientului.

- Nou-născuți (de la naștere până la 28 zile)
- Bebeluși (de la ziua 29 la vârsta de 2 ani)
- Copii (de la 2 ani până la vârsta de 12 ani)
- Adolescenți (de la 12 ani până la vârsta de 18 ani)
- Adolescenți în perioadă tranzițională (de la 18 ani până la vârsta de 21 ani)
- Adulți (peste 21 ani)

1.3 Utilizatorii vizați

Pentru a utiliza aplicația Visible Patient Planning iOS 2.3.9, utilizatorii trebuie să dețină câteva cunoștințe în:

- Anatomia umană și patologie
- Limbajul de specialitate, medical și tehnic.

Programul este conceput pentru a asista specialistul care este singurul responsabil pentru luarea tuturor deciziilor de management finale care îl privesc pe pacient.

Pacientul nu este utilizatorul aplicației Visible Patient Planning iOS 2.3.9.

2 Contraindicații

Acest produs nu trebuie să fie utilizat cu sau pentru interpretarea diagnostică primară a mamografiilor (MG).

3 Performanțe vizate și prevederi

3.1 Performanțe clinice

Vizibil Patient Planning iOS 2.3.9 nu declară nicio performanță clinică.

3.2 Prevederi medicale

Visible Patient Planning iOS 2.3.9 este o aplicație individuală. Nu există riscuri clinice identificate, atât pentru utilizator, cât și pentru pacient. În acest caz, nu există efecte secundare nedorite în timpul utilizării aplicației VP Planning iOS.

Totuși, unele efecte adverse indirecte ale dispozitivului au fost identificate și pot apărea:

- 1. Leziuni minore ale pacienților din cauza timpului mai mare de operare sau a inciziilor inutile din timpul intervenției chirurgicale, cauzate de interpretarea eronată a modelului pacientului.
 - a. Transparența modelului poate cauza o randare aproximativă a modelului 3D, fapt ce rezultă în erori ale interpretării modelului pacientului.
 - b. Transparența modelului și structurile seriale pot provoca dificultăți în buna înțelegere a pozițiilor relative ale structurilor anatomice, fapt ce rezultă în erori ale interpretării modelului pacientului.
 - c. Transparența modelului, structurile seriale și segmentele selectate pot cauza dificultăți în buna înțelegere a pozițiilor relative ale structurilor anatomice, fapt ce rezultă în erori ale interpretării modelului pacientului.
 - d. Mecanismul de actualizare a reviziei înregistrării electronice a sănătății (EHR) poate provoca dificultăți în obținerea reviziei ultimului model, rezultând în utilizarea unui model cu aproximări potențiale și astfel conducând la erori ale interpretării modelului pacientului.

- e. Un hacker poate găsi și exploata un program software sau o vulnerabilitate a mediului pentru a modifica înregistrările medicale și a altera informațiile medicale, rezultând în erori ale interpretării modelului pacientului.
- f. Probleme legate de software pot apărea, rezultând în erori ale interpretării modelului pacientului.
- 2. Leziuni minore ale pacienților din cauza timpului mai mare de operare sau a inciziilor inutile din timpul intervenției chirurgicale, atunci când un pacient greșit (de ex., alt pacient) este analizat.
 - a. Utilizatorul poate întâmpina dificultăți în identificarea pacientului sau în selectarea cazului dorit, fapt ce conduce la confuzie în alegerea pacientului.
 - b. Un hacker poate găsi și exploata un program software sau o vulnerabilitate a mediului pentru a modifica înregistrările medicale și a altera informațiile medicale, fapt ce conduce la confuzie în alegerea pacientului.
 - c. Probleme legate de software pot apărea, fapt ce conduce la confuzie în alegerea pacientului.

3.3 Prevederi de siguranță

Informațiile de sănătate protejate (PHI) pot fi expuse prin utilizarea acestui dispozitiv medical.

Atât aplicația, cât și manualul de utilizare, furnizează informații legate de politica de siguranță pentru utilizatori.

3.4 Performanțe tehnice

Aplicația Visible Patient Planning iOS 2.3.9 îi permite echipei medicale să:

- înțeleagă localizarea structurii anatomice,
- analizeze volumele structurilor anatomice,
- Încarce și să citească rapoarte medicale,
- Estimeze volume de interes referitoare la planificarea rezecției unui organ.

Toate funcționalitățile sistemului Visible Patient Planning iOS au fost testate în timpul fazei de testare a dezvoltării. Toate funcțiile pot fi utilizate pentru copii sau adulți.

În plus, au fost efectuate un studiu al documentației și o evaluare ulterioară introducerii pe piață pentru a susține performanța dispozitivului și utilizarea preconizată.

4 Avertismente

4.1 Avertismente generale

Avertisment: programul este conceput pentru a fi utilizat de către profesioniștii calificați (inclusiv medici, chirurgi și tehnicieni) și este destinat asistării clinicianului care este singurul responsabil pentru toate deciziile finale referitoare la gestionarea pacienților.

Nu utilizați niciodată VP Planning iOS fără recomandarea unui profesionist calificat în domeniul medical.

Orice incident grav în legătură cu acest dispozitiv trebuie raportat societății Visible Patient și autorității competente locale.

4.2 Avertisment referitor la mediul informatic securizat

Avertisment: Visible Pacient cere ca aplicația să fie instalată pe un aparat securizat, conform cu reglementările în vigoare din țara de reședință.

Nu utilizați niciodată VP Planning iOS pe un aparat care nu respectă politica de securitate furnizată împreună cu aplicația. Nerespectarea măsurilor de siguranță poate antrena o funcționare eronată a dispozitivului, o pierdere a informațiilor (medicale sau personale), o atingere a integrității lor sau o expunere la amenințări de siguranță ce provin de la rețeaua informatică. **Toate acestea pot antrena producerea de prejudicii minore pacientului.**

4.3 Avertisment privind accesul la informațiile personale ale unui pacient

Avertisment: Recuperarea, actualizarea și accesul la informațiile medicale se face în mod manual de către utilizator. Asigurați-vă că dispuneți întotdeauna de ultima actualizare a unui caz, înainte de a accesa o informație medicală. De asemenea, asigurați-vă că consultați informațiile ce corespund pacienților în cauză.

Nu utilizați niciodată o informație care nu a fost actualizată sau care nu corespunde pacientului dumneavoastră. O asemenea utilizare poate crea prejudicii minore pacientului, precum o creștere a timpului de operare sau incizii inutile în țesuturi în timpul chirurgiei din cauza unei informații eronate.

4.4 Avertisment privind afișarea informațiilor 3D ale unui pacient

Avertisment: reprezentarea structurilor transparente ale unui model 3D poate evolua în caz de actualizare a sistemului de exploatare sau a unei probleme a programului.

Asigurați-vă că dispuneți întotdeauna de o versiune a aplicației și de un sistem de exploatare actualizate. Utilizarea unei versiuni vechi a programelor poate crea prejudicii minore pacientului, precum o creștere a timpului de operare sau incizii inutile în țesuturi în timpul chirurgiei din cauza unei informații eronate.

4.5 Avertisment cu privire la volumele structurilor anatomice

În aplicația VP Planning iOS, volumele structurilor anatomice sunt disponibile în locurile următoare:

- În cadrul gestionarului structurilor anatomice (sau « Organ manager »)
- În timpul alegerii unei structuri anatomice via un instrument de selecție (serie model)
- La afișarea volumelor asociate unei simulări de punere de clipuri (serie clip)

Avertisment: Aceste volume sunt calculate pornindu-se de la imaginile medicale, prin intermediul unui alt dispozitiv medical (de ex. Visible Patient Suite). Prin urmare, precizia acestor volume depinde de calitatea imaginii brute (mărimea voxelilor imaginii).

Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea referitoare la estimarea teritoriilor vasculare și respiratorii (a se vedea 8.8.6).

4.6 Avertisment privind calcularea teritoriilor vasculare sau respiratorii

Avertisment: Vizualizarea unei informații clip și interacțiunile asociate ce permit simularea punerii de clipuri se bazează pe reconstrucția teritoriilor respiratorii sau vasculare. Aceste teritorii sunt calculate cu dispozitivul medical Visible Patient Suite, folosind anumite informații vizibile în imaginea medicală. În consecință, această reconstrucție a teritoriilor este o aproximare a realității.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați secțiunea privind estimarea teritoriilor vasculare sau respiratorii (a se vedea **Error! Reference source not found.**).

5 Caracteristici tehnologice

5.1 Configurarea sistemului și caracteristicile sale

Aplicația VP Planning iOS este concepută pentru a funcționa pe echipamentele mobile standard disponibile pe piață (Apple iPhone sau iPad) și prin intermediul sistemului de exploatare instalat (iOS sau iPadOS).

Aplicația poate rula pe dispozitive Apple iOS și iPadOS care îndeplinesc următoarele cerințe:

• Aplicația necesită un dispozitiv pe care rulează versiunile Apple iOS 12.0/iPadOS 13.0 sau mai recente.

- Spațiul de stocare disponibil necesar: cel puțin 300 MB
- Memorie disponibilă necesară: cel puțin 2 GB.

• Este necesar un sistem de conectare de date pentru a prelua datele medicale de pe serverul de stocare.

5.2 Informații despre aplicație

Aplicația VP Planning iOS este compusă din module dedicate gestionării și analizării informațiilor medicale. Această aplicație oferă o soluție de vizualizare flexibilă, pentru a ajuta personalul sanitar calificat (înclusiv medici, chirurgi și tehnicieni) în evaluarea anatomiei și patologiei pacienților ca să planifice terapia sau intervenția chirurgicală. Acest program furnizează instrumente ce permit afișarea de modele 3D create de Visible Patient. Aceste modele pot fi afișate conform preferințelor profesioniștilor, datorită unor opțiuni de vizualizare standard.

5.3 Module ale aplicației

Modulele aplicației VP Planning iOS pot fi regrupate în patru categorii:

- Gestionarea informațiilor
- Afișarea informațiilor
- Configurarea aplicației
- Asistență și informații reglementare

| Categoria | Funcționalitatea |
|---|--|
| Gestionarea informațiilor | Recuperarea și afișarea listei de cazuri |
| Gestionarea informațiilor | Previzualizarea unui caz și descărcarea seriilor |
| Afișarea informațiilor | Vizualizarea unei serii model |
| Afișarea informațiilor | Vizualizarea unei serii clip |
| Afișarea informațiilor | Vizualizarea unei serii PDF |
| Configurarea aplicației | Gestionarea conturilor utilizatorilor |
| Configurarea aplicației | Parametrii aplicației |
| Asistență și informații reglementare | Informații reglementare |
| Asistență și informații reglementare | Asistență |
| Gestionarea informațiilor | Link-uri Visible Pacient |

5.3.1 Recuperarea și afișarea listei de cazuri

Acest modul permite recuperarea și afișarea listei de cazuri. Lista de cazuri este recuperată din serverele securizate ale Visible Patient. Cazurile sunt afișate sub formă de celule ce conțin informații de identificare a pacientului (nume, număr de identificare, grupă, dată și pictogramă). Celulele conțin, de asemenea, o pictogramă indicând starea actuală a cazului (nou, deschis, disponibil pe plan local, actualizat, indisponibil).

Declanșarea unei sincronizări permite recuperarea noilor cazuri și efectuarea unor modificări disponibile pe server. Data ultimei sincronizări este afișată în partea superioară a ferestrei cazului.

Instrumentele de filtrare și de triere permit facilitarea localizării și deschiderii cazurilor.

5.3.2 Previzualizarea unui caz și descărcarea seriilor

Acest modul permite afișarea informațiilor referitoare la un caz (nume, număr de identificare, grupă, dată, pictogramă și rezumat). De asemenea, acesta permite descărcarea și accesul la diferitele serii.

5.3.3 Vizualizarea unei serii model

Acest modul permite afișarea și interacțiunea cu o serie model. Interacțiunile implementate cuprind rotația, translația și zoom.

Diferite instrumente (selecție, mascare, focalizare) sunt disponibile, în scopul de a permite interacțiunea cu modelul. De asemenea, aveți posibilitatea de a modifica orientarea, de a lista structuri anatomice, de a anula sau de a relua acțiuni, de a schimba culorile scenei, de a dezactiva interacțiunile și de a efectua o captură de scenă.

O fereastră dedicată în care se listează diferitele interacțiuni și instrumente disponibile este accesibilă în meniul sertar al ferestrei.

5.3.4 Vizualizarea unei serii clip

Acest modul permite afișarea și interacțiunea cu o informație clip. Interacțiunile implementate sunt aceleași ca pentru vizualizarea unei informații model.

În afară de instrumentele de mascare și de focalizare comune vizualizării informațiilor modele, modulul cuprinde un instrument ce permite simularea punerii unui clip. Apăsând pe o secțiune de rețea a organului țintă, aveți posibilitatea de a afișa și de a selecta o simulare a segmentelor vasculare sau respiratorii alimentate de această secțiune. Puteți deselecta un segment, apăsând pe el.

Fereastra dedicată permite afișarea volumelor simulate a părților rezecate și rămase, ce corespund selecției segmentelor anatomice.

Instrumentele rămase ce permit controlarea scenei sunt comune cu vizualizarea informațiilor modele.

5.3.5 Vizualizarea unei serii PDF

Acest modul permite afișarea unei informații PDF (raport de modelizare) și interacțiunea cu ea în mod clasic (defilare și zoom).

5.3.6 Gestionarea conturilor utilizatorilor

Acest modul permite gestionarea conturilor Visible Patient înregistrate în aplicație. Acesta permite înregistrarea noilor conturi și alegerea unui cont activ (cont al căror cazuri sunt afișate în lista cazurilor).

Modulul permite, de asemenea, ștergerea informațiilor asociate contului respectiv.

5.3.7 Parametrii aplicației

Acest modul permite accesul și modificarea parametrilor aplicației. El permite în plus accesarea unui jurnal al aplicației și ștergerea informațiilor descărcate.

5.3.8 Informații reglementare

Acest modul permite afișarea ansamblului de informații reglementare (marcaj, contact, indicații de utilizare, omologări, politică de siguranță și informare pe Visible Patient).

5.3.9 Asistență

Acest modul permite afișarea informațiilor referitoare la manualul de utilizare.

5.3.10 Link-uri Visible Patient

Acest modul permite accesarea link-urilor Visible Patient în interiorul aplicației. Există două tipuri de link-uri:

- Link-urile ce permit accesul la un caz
- Link-uri ce permit facilitarea înregistrării unui cont datorită unui sistem de precompletare a formularului

6 Instrucțiuni de instalare

Aplicația VP Planning iOS se instalează via aplicația App Store disponibilă pe iOS și iPadOS.



Figura

| i ca apricației | | TIG | |
|--|---|--|--------------------|
| 2:19 PM Fri Oct 8 | | | \$ 11% (F) |
| < Search | VP Planning | | đ |
| | Visible Patient | | |
| 1 RATING | AGE CATEGORY | DEVELOPER LANGUAGE | SIZE |
| 5.0 **** | 17+ *S Years Old Medical | Visible Patient + 11 More | 19.7 мв |
| What's New | | | Version History |
| Add translations for | Arabic, German, Spanish, Italian, J | lapanese, Korean, Dutc more | Version 2.3.5 |
| Preview | - | | |
| | | | ° visii ≊ |
| IPad and IPhone | Apps 🗸 | | ER. |
| Visible Patient is spec anatomy. These accur MRI) and thus represe | ialized in 3D models creation repr rate models are created from medi ent real clinical cases. | esenting human body cal images (CT-Scan or more Develor | Patient er |
| Ratings & Revi | ews | | See All |
| | | | |

Figura 3: Accesarea aplicației

Odată aplicația App Store accesată, căutați aplicația « VP Planning » și deschideți fereastra aplicației (Figura 1). Apăsați pe pictograma de descărcare (Figura 2) și așteptați ca aplicația să fie recuperată. Odată descărcată, apăsați pe butonul ce permite accesarea aplicației (Figura 3).

7 Politică de siguranță

Siguranța dispozitivelor medicale (programe și/sau echipamente) se supune responsabilității partajate între părțile implicate, inclusiv instituțiile de sănătate, pacienții, furnizorii și producătorii de dispozitive medicale.

Nerespectarea măsurilor de siguranță poate antrena o funcționare eronată a dispozitivului, o pierdere a informațiilor (medicale sau personale), o atingere a integrității lor sau o expunere la amenințări de siguranță ce provin de la rețeaua informatică. **Toate acestea pot antrena producerea de prejudicii minore pacientului**.

Dispozitivele medicale capabile de a se conecta la un alt dispozitiv, la Internet sau la o altă rețea, sunt mai vulnerabile în fața amenințărilor de siguranță cibernetică decât dispozitivele care nu sunt conectate.

Programele Visible Patient sunt echipate cu funcții de siguranță pentru a proteja accesul la informații, transferul și stocarea informațiilor. Însă, și utilizatorii ar trebui să stabilească

garanții suplimentare pentru a securiza utilizarea dispozitivului (tabletă sau smartphone) și să se conformeze exigențelor reglementare.

Visible Patient le recomandă utilizatorilor săi să se familiarizeze cu măsurile de siguranță următoare:

• Securizați întotdeauna dispozitivul cu o parolă.

Limitați accesul la dispozitive cu ajutorul celei mai puternice autentificări furnizate de sistemul dispozitivului.

• Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră se blochează în mod automat.

Majoritatea dispozitivelor pot fi configurate pentru a se bloca, în mod automat, după o perioadă de neutilizare. Asigurați-vă că alegeți timpul de blocare cel mai scurt, cel cu care vă simțiți cel mai confortabil.

• Puneți parolă dispozitivului.

Chiar dacă v-ați securizat smartphone-ul cu o parolă, un hoț ar putea să conecteze dispozitivul dumneavoastră la un calculator și să aibă astfel acces la toate informațiile dumneavoastră personale. Utilizarea unei parole pentru smartphone ajută la prevenirea furtului de date.

• Nu descărcați decât aplicații ce provin de la surse de încredere.

Apple Store se ocupă foarte serios de instaurarea măsurilor de siguranță pentru aplicațiile sale. O atenție deosebită trebuie acordată aplicațiilor care vă sunt puse la dispoziție, iar orice aplicație care vă ridică semne de întrebare după lansare ar trebui retrasă de pe piață. Asigurați-vă că verificați evaluările și criticile aferente, dacă acestea sunt disponibile și citiți politica de confidențialitate a aplicației pentru a vedea exact care sunt funcționalitățile dispozitivului la care veți avea acces dacă o descărcați.

• Nu uitați niciodată să realizați actualizarea sistemului de exploatare.

Actualizările sistemului de exploatare includ deseori funcționalități de corecție a vulnerabilităților sistemului; în consecință, este important să le instalați.

• Instalați un program de siguranță.

Dispozitivul dumneavoastră trebuie să fie protejat precum un dispozitiv informatic. Căutați o aplicație de siguranță care include funcționalități precum împiedicarea programelor malițioase, suprimarea informațiilor la distanță, revizuirea politicii de confidențialitate a aplicațiilor și un program de consiliere de siguranță automat care să vă înștiințeze cu privire la riscurile potențiale la care vă expuneți dacă modificați un parametru al dispozitivului.

• Ștergeți informațiile medicale inutile.

Informațiile medicale personale nu trebuie să fie păstrate în dispozitiv decât atâta timp cât este necesar. Utilizatorii ar trebui să șteargă, în mod constant, informațiile medicale care nu mai sunt utilizate.

8 Mod de utilizare

8.1 Cum se înregistrează un cont Visible Patient existent

| Cettings Account registration Image: Connect to: Image: Connect in USA | all ♥ ■ 9:41 all ♥ ■ | 9:41 |
|--|---|------------------------------------|
| Cancel Server list Cancel Server list PRIMARY SERVERS PRIMARY SERVERS | Settings Account registration | Settings Account registration |
| Select a server Select a server based on your location or provided instruments Select an action: Add an existing account Create a new account | s.at ♥ 9:41 at ♥ ♦ Settings Account registration Cancel Server list PRIMARY SERVERS ● Europe Use this server if you are based in Europe ● Use this server if you are based in USA OTHER SERVERS ● Europe (pilot sites) Use this server if you are in the test group | 9:41 Settings Account registration |

Figura 4: Adăugarea unui cont





Figura 6: Înregistrarea unui cont

Figura7: Partajarea informațiilor cu Visible Patient

Pentru a înregistra un cont Visible Patient existent în interiorul aplicației:

- Dacă niciun cont nu este înregistrat în aplicație, accesați fereastra *Gestionarea conturilor* via fereastra *Configurare*.
- Dacă un cont este deja înregistrat în aplicație, accesați fereastra *Alegerea unui cont* via ferestrele *Configurare Gestionarea conturilor*.

După ce ați accesat fereastra de adăugare a unui cont, faceți click pe acțiune ce permite selectarea unui server (Figura 4). Această acțiune va declanșa afișarea listei serverelor. Selectați serverul la care contul dumneavoastră este asociat (Figura 5). Faceți click apoi pe acțiunea de înregistrare a unui cont existent (Figura 6) și autorizați partajarea informațiilor cu Visible Patient (Figura7) pentru a afișa formularul de autentificare.

<text>

8.2 Cum se creează i se înregistrează un nou cont Visible Patient

Figura 8: Crearea unui cont

Figura 9: Partajarea informațiilor cu Visible Patient

| ✓ Settings Account registration Image: Cancel accounts.visiblepa AA ♂ | 9:41 | | al 🗢 🔳 | 9:41 | | ail 🗢 🖿 |
|--|------------|-------------------------------------|--------|----------|---|---------|
| Cancel accounts.visiblepa AA | < Settings | Account registration | | Settings | Account registration | |
| Cancel accounts.visiblepa AA | | | | | | |
| Cancel accounts.visiblepa AA | | | | | | |
| Cancel accounts.visiblepa AA C | | | | | | |
| dia | | Cancel accounts.visiblepa AA Č | | | Cancel accounts.visiblepa AA | |
| | | VISIBLE | | | VISIBLE PATIENT | Ö |
| Register Email verification | | Register | | | Email verification | |
| 1/3 Personal information Institution Volumeed to verify your email address to activate your account. | | Personal information Institution | | | You need to verify your email address to activate your account. | |
| First name * An email with instructions to verify your email address has been sent to you | | First name * | | | An email with instructions to verify your email address has been sent to you | |
| Last name " | | Last name * | | | You need to refresh this page once your email address has been verified. | |
| Centinue Haven't received a verification code in your email? Cick here to re-send the email | | Continue | | | Haven't received a verification code in your email? Click here to re-send the email | |
| | | < > (| | | < > (| |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

Figura 10: Formular de creare a unui cont



Pentru a crea și înregistra un nou cont Visible Patient în interiorul aplicației:

- Dacă niciun cont nu este înregistrat în aplicație, accesați fereastra *Gestionarea conturilor* via fereastra *Configurare*.
- Dacă un cont este deja înregistrat în aplicație, accesați fereastra *Alegerea unui cont* via ferestrele *Configurare Gestionarea conturilor*.

După ce ați accesat fereastra de adăugare a unui cont, faceți click pe acțiune ce permite selectarea unui server (Figura 4). Această acțiune va declanșa afișarea listei serverelor. Selectați serverul pe care dispuneți de un cont (Figura 5). Faceți click apoi pe acțiunea de înregistrare a unui cont nou (Figura 8) și autorizați partajarea informațiilor cu Visible Patient (Figura 9) pentru a afișa formularul de creare a unui cont (Figura 10).

Important :odată contul creat și adresa de email verificată, utilizați butonul de reîmprospătarea a ferestrei pentru a finaliza crearea contului (Figura 11).

| 8.3 | Cum se poate recupera | și afișa li | sta proprie d | e cazuri |
|-----|-----------------------|-------------|---------------|----------|
| | | | | |

| 9:41 | | al 🗢 🖿 | 9:41 | | al ≎ ■ |
|--------------|--|--------|--------------|---|--------------|
| Q | Private cases | 🖒 Edit | Q <i>≣</i> ↓ | My Account | General Edit |
| | Ign in with your Visible Patient account to retrieve your cases. Connect to: Connect to: C | | | C var not synchronized To use not synchronized To the synchronize button or swipe the view down to synchronize your data. | |
| Public cases | Private cases (1) About Help | | Public case | es 🍯 Private cases (i) About 🔲 Help 💱 | § Settings |

Figura 12: Absența unui cont înregistrat

Figura 13: Absența sincronizării



Figura 14: Fereastră sincronizată

Pentru a recupera și afișa lista proprie de cazuri, accesați fereastra **Cazuri private** (Figura 12). După ce ați închis fereastra introductivă în care se explică scopul ferestrei și v-ați creat

un cont (a se vedea 8.1 și 8.2), fereastra se află în stare ne-sincronizată (Figura 13). Efectuați o sincronizare, utilizând butonul dedicat sau trăgând fereastra înspre în jos. Lista cazurilor actualizate este atunci afișată și data sincronizării este actualizată în partea superioară a ferestrei (Figura 14).



8.4 Cum se poate filtra și tria lista de cazuri

Figura 15: Activarea filtrării și trierii

Figura 16: Filtrarea cazurilor

| Q FJ OM My Account) Last synchronoszadow. Mar Li 2000 als 0.24 68 PM Last synchronoszadow. Mar Li 2000 als 0.24 68 PM Colspan="2">Colspan="2" Colspan="2">Colspan="2" Colspan="2" | Done | Edit |
|---|----------|------|
| LATTY Sorting Show only local Newst Oldest | Done | |
| Show only local | | |
| Show only local | | |
| Oldest Newst | | |
| Oldest | | |
| Oldest | ~ | |
| | | |
| Name (A-Z) | | |
| Name (Z-A) | | |
| Group (A-2) | | |
| Group (z=A) | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| 😥 Public cases 🕴 Private cases 🕕 About 🛄 Help 👯 | Settings | |

Figura 17: Trierea cazurilor

Pentru a activa filtrarea cazurilor, apăsați pe instrumentul de filtrare (lupă), situat în partea superioară a listei de cazuri (Figura 15). Un câmp de căutare ce vă permite să aplicați un filtru la lista de cazuri locale este afișat în bara de navigație (Figura 16).

Pentru a modifica trierea cazurilor, apăsați pe instrumentul de triere situat în partea superioară a listei de cazuri (Figura 15). Fereastra de selecție a trierii se afișează. Pentru a modifica trierea selectată, apăsați pe numele trierii pe care doriți să o aplicați (Figura 17). O opțiune ce vă permite să listați doar cazurile ce conțin seriile descărcate este de asemenea disponibilă în partea superioară a ferestrei.

8.5 Cum se poate accede la informațiile referitoare la un caz

| 9:41 | | | ¢ III. | - | 9:41 | .ul 🗢 🔳 |
|------------|--|--|----------|--------|--|------------|
| Q 71 | 🔘 My A | Account | C | Edit | < My Account | |
| | Last synchronization: M | Mar 1, 2020 at 6:24:56 PM | | | | |
| LAST 7 DAY | S Oliver Stone # um003 | Austin Payne # um002 | | \sim | | |
| | George Washington Hospital (42) America 2020 of 4:53:51 PM | George Washington Hospital (4) Feb 12, 2020 at 6 22:34 PM | 2) | сµ) | John Doe | |
| OLDER | 1000 | | | | w umou 1 George Washington Hospital (42) Mar 1.200 at 45151 PM | |
| (HAT) | John Doe # um001 | | | | ITEMS | |
| No. | George Washington Hospital (42) | | | | 3D Model 8.6 MB | OPEN |
| | | | | | Clip Applying 23.7 MB | |
| | | | | | Modeling report 948 KB | GE |
| | | | | | SUMMARY | \bigcirc |
| | | | | | Information | |
| | | | | | Here some examples of 3D models for thoracic surgery | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| R | Public cases 🗧 Private cases | 1) About 🔲 Help 🔅 S | iettings | | | |

Figura 18: Alegerea unui caz



| 9:41 | | al 🗢 🖿 |
|---|-----------|------------|
| K My Account | | |
| | | |
| John Doe # um001 George Washington Hospital (42) Mar 1, 2020 at 4.5151 PM | | |
| ITEMS | | |
| 3D Model 8.6 MB | | OPEN |
| Clip Applying 23.7 MB | | OPEN |
| Modeling report 948 KB | | OPE |
| SUMMARY | | \bigcirc |
| Information | | |
| Here some examples of 3D models for thoraci | c surgery | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Figura 20: Accesarea unei serii

Pentru a accede la informațiile referitoare la un caz, selectați cazul dorit din lista cazurilor disponibile (Figura 18). Atunci când ați ajuns la fereastra de previzualizare a cazului respectiv

(Figura 19), descărcați seriile apăsând pe butonul **Obținere**. Odată informația descărcată, puteți să o accesați prin apăsarea butonului **Accesare** (Figura 20).

8.6 Cum se poate vizualiza o serie model

8.6.1 Accesarea unei serii model

| 9:41 | .ıl ≎ ■ | 9:41 | | ail 🗢 🖿 |
|---|----------------|------|----------|---------|
| K My Account | | Back | John Doe | = |
| | | | | |
| John Doe # um011 George Washington Hospital (42) Mar 1, 2020 at 61161 Ma | | | | |
| ITEMS | | | | |
| 3D Model 8.6 MB | OPE | | | |
| Clip Applying 23.7 MB | OPEN | | | |
| Modeling report 948 KB | OPEN | | | |
| SUMMARY | | | | |
| Information | | | Liver | |
| Here some examples of 3D models for thoracic surgery | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | 0 | t 🛛 🗠 🔶 | ÷ 6 |
| | | | | |

Figura 21: Accesarea unei serii model

Figura 22: Încărcarea unei serii model



Figura 23: Afişarea unei serii model

După ce informația necesară este descărcată (vezi 8.5), apăsați butonul Accesare ce corespunde seriei model (Figura 21). O bară de progresie vă permite să urmăriți avansarea încărcării informației (Figura 22). Odată informația încărcată, modelul 3D se afișează (Figura 23).

8.6.2 Interacțiuni de bază

Atunci când seria model este încărcată, diferite interacțiuni de bază sunt disponibile pentru a interacționa cu modelul:



8.6.3 Instrumente

Bara de instrumente situată în partea de jos a ferestrei propune un ansamblu de acțiuni. Dacă apăsați pe instrumentul selectat (Figura 24), lista instrumentelor disponibile se afișează. Selectând instrumentul dorit din această listă, instrumentul selectat devine activ. Interacțiunile cu modelul sunt astfel îmbogățite:

Instrument de selecție

(i)

Utilizați instrumentul de selecție pentru a afișa informații referitoare la o structură.

Atingeți o structură anatomică pentru a afișa numele și volumul său.

Atingeți partea din spate a scenei pentru a deselecta o structură anatomică.

Instrument de mascare

Utilizați un instrument de mascare pentru a modifica opacitatea unei structuri anatomice.

Atingeți o structură anatomică pentru a o masca.

Apăsați de două ori pe o structură anatomică pentru a-i modifica opacitatea.

Instrument de focalizare
 Utilizați instrumentul de focalizare pentru a viza un punct din scenă.
 Atingeți o structură anatomică pentru a evidenția un punct.
 Apăsați de două ori pe o structură anatomică pentru a o evidenția.

8.6.4 Alte acțiuni



Figura 26: Afișarea structurilor anatomice ale modelului

Apăsând pe markerul ce afișează orientarea modelului (Figura 25), aveți posibilitatea de a selecta în ce orientare doriți să se afișeze modelul respectiv (axială, frontală sau sagitală).

Dacă apăsați pe instrumentul de gestionare a structurilor (Figura 26), lista structurilor anatomice se afișează. Această listă conține numele, culorile, opacitatea și volumele structurilor afișate în scenă. Dacă apăsați pe numele unei structuri, opacitatea ei este modificată. Butoane ce permit afișarea sau mascarea integralității structurilor sunt de asemenea prezente în partea superioară a listei.

Butoane (săgeți) ce permit anularea și restabilirea unei acțiuni sunt de asemenea disponibile. Acțiunile afectate nu se referă decât la selecția și la modificarea opacității structurilor.

Butonul următor (contrast) permite modificarea culorii din spate a scenei.

Ultimul buton (lacăt) permite consolidarea interacțiunilor cu scena.

În cele din urmă, meniul tip sertar situat în partea superioară dreapta a ferestrei permite efectuarea unei capturi a scenei și afișarea unui tutorial ce cuprinde lista interacțiunilor disponibile.

8.7 Cum se poate vizualiza o serie PDF

8.7.1 Accesarea unei serii PDF

| 9:41 | al 🗢 🖿 | 9:41 | | all 🗢 🖿 |
|--|--------------|--|--|-------------------------------|
| K My Account | | < Back | Modeling report | |
| John Doe # umO/1 George Washington Hospital (42) | | Visible Patient 8. rue Gustave Adolphe HIRN 67000 Strasbourg. FRANCE +33 (0)3 68 66 81 81 info@visibapatient.com www.visiblepatient.com | VIS | |
| MUI C2020 al ASSIMA ITEMS 3D Model 8.6 MB Clip Applying 23.7 MB | OPEN OPEN | | VISIBLE PATIENT SO | LUTION |
| Modeling report 948 KB SUMMARY | OPEN | | MODELING REPORT Delivery date : April 11, 2022 Report made by : Doris Stone | |
| Information | | | John Doe | |
| Here some examples of 3D models for thoracic surgery | | This report medical report Patient name Group Id. Product name Ref. | WARNING contains technical Information. This is not a medical diagnostic or a market by a spherical information. If (VPID) um001 a John Doe George Washingto 42 e One liver clip apply LIV09 | on Hospital ying + vessels |
| | | Visible Patient | Desktop softwa | ire suite |

Figura 27: Accesarea unei serii PDF

Figura 28: Afişarea unei serii PDF

După ce informația a fost descărcată (vezi 8.5), apăsați butonul Accesare ce corespunde seriei PDF (Figura 27). După ce informația a fost încărcată, PDF-ul se afișează (Figura 28).

8.7.2 Interacțiuni de bază

Aveți posibilitatea de a interacționa cu o informație PDF în felul următor:

- Glisați un deget în plan vertical, pentru a trece în revistă documentul.
- Distanțați sau pișcați două degete pentru a controla funcția zoom a documentului.
- Glisați două degete în aceeași direcție pentru a deplasa documentul.

8.8 Cum se poate vizualiza o serie clip

8.8.1 Accesarea unei serii clip

| = |
|---|
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |

Figura 29: Accesarea unei informații clip

Figura 30: Încărcarea unei informații clip





Figura 31: Afişarea unei informații clip

Atunci când informația este descărcată (vezi (), apăsați butonul 8.5Accesare ce corespunde seriei clip (Figura 29). O bară de progresie vă permite să urmăriți avansarea încărcării informației (Figura 30). Odată informația încărcată, modelul 3D se afișează (Figura 31).

8.8.2 Interacțiuni de bază

După ce seria clip a fost încărcată, aceleași interacțiuni de bază ca pentru seriile model sunt disponibile (vezi (8.6.2).

8.8.3 Instrumente

În afară de instrumentele de mascare și de focalizare (vezi 6.5.2), instrumentul de clipping este disponibil:





Figura 32: Alegerea unui segment

Figura 33: Afișarea segmentului selectat

Alegerea unui segment se face prin apăsarea rețelei de organe țintă în locul în care doriți să puneți un clip virtual (Figura 32). Teritoriul vascular sau respirator corespunzător secției selectate este atunci afișat (Figura 33). Pentru a deselecta un segment, este suficient să apăsați pe el. Pentru a reinițializa selecția segmentelor, efectuați o apăsare prelungită pe planul din spate al scenei.



8.8.4 Afișarea volumelor de rezecție

Figura 36: Afișarea calculelor volumelor unei informații clip

După ce ați selectat segmentele pentru rezecție, pictograma de afișare a volumelor (Figura 34) vă permite să afișați fereastra volumelor calculate în urma simulării rezecției (Figura 35). Informațiile referitoare la calcularea volumelor (Figura 36) sunt disponibile prin apăsarea butonului de informații (Figura 35).

Un buton ce vă permite capturarea ferestrei de volume este de asemenea disponibil în partea superioară dreapta a ferestrei (Figura 35).

8.8.5 Calcularea volumelor de rezecție

Volumele afișate în secțiunea General sunt calculate în felul următor:

- Organ
 - Volum = Organ întreg
- Ţesuturi sănătoase
 - Volum = Organ întreg Volum de Noduli
 - Procentaj calculat în funcție de organul întreg
- Nodul(i)
 - Volum = Nodul(i) modelizat(ți) în 3D
 - Procentaj calculat în funcție de organul întreg

Volumele afișate în secțiunea Organ sunt calculate în felul următor:

- Partea rămasă
 - Volum = Organ întreg Volum al ansamblului de segmente vizibile
 - Procentaj calculat în funcție de organul întreg
- Partea rezecată (segmente vizibile)
 - Volum = Ansamblul de segmente vizibile
 - Procentaj calculat în funcție de organul întreg

Volumele afișate în secțiunea **Țesuturi sănătoase** sunt calculate în felul următor:

- Partea rămasă
 - Volum = Ţesuturi sănătoase Volum al ansamblului de segmente vizibile fără Nodul(i)
 - Procentaj calculat în funcție de țesuturile sănătoase
- Partea rezecată (segmente vizibile)
 - Volum = Ansamblul de segmente vizibile în Nodul(i)
 - Procentaj calculat în funcție de țesuturile sănătoase

8.8.6 Estimarea teritoriilor vasculare sau respiratorii

Calcularea teritoriilor vasculare sau respiratorii (ce corespund segmentelor afișate) și volumului asociat acestora este realizată în amonte de către dispozitivul medical Visible Patient Suite. Aplicația VP Planning iOS utilizează estimarea volumului teritoriilor pentru a calcula părțile rămase și rezecate ale unui organ (a se vedea 8.8.5).

Teritoriile vasculare sau respiratorii propuse în cadrul informațiilor clip reprezintă o aproximare a anatomiei reale a pacientului. Metoda utilizată de dispozitivul medical Visible Patient Suite pentru a estima aceste teritorii se bazează pe vascularizarea organului sau pe aparatul său respirator, iar precizia metodei depinde, în mod direct, de calitatea de segmentare a arborelui. Estimarea teritoriilor reiese din procedeul următor.



Figura 37: Procesul de identificare a teritoriilor

Mai întâi, segmentarea aparatului vascular sau respirator se folosește pentru calcularea căilor centrale tubulare (A). Apoi, aceste căi centrale care reprezintă structura tubulară sunt etichetate de către personalul sanitar calificat, astfel încât fiecare dintre ele să fie asociată suprafeței unui organ. Pentru fiecare voxel al structurii anatomice țintă, metoda identifică calea centrală cea mai apropiată și îi asociază aceeași suprafețe mici pentru a obține toate estimările suprafeței de teritoriu.



Figura 38: Variație a teritoriilor în funcție de căile centrale ale organului țintă

Precizia metodei depinde, în mod direct, de calitatea segmentării aparatului vascular sau respirator. Rezoluția imaginii, distribuția produsului de contrast în sistemul vascular al organului în timpul achiziției imaginii, etc. pot avea un impact asupra estimării suprafețelor.

8.8.7 Alte acțiuni

Aceleași acțiuni ca pentru vizualizarea unei serii model sunt de asemenea disponibile (vezi 8.6.4).

8.9 Cum se poate actualiza un caz

| 9:41 | | | all S | ≈ ■ | 9:41 | .il 🗢 🔳 |
|-------------|--|--|----------|------|---|---------------|
| Q 71 | W My Ac | ccount | C | Edit | Ky Account | |
| | Last synchronization: Mar | ir 1, 2020 at 6-24-56 PM | | | | |
| LAST 7 DAYS | 5 | | | | | |
| | Oliver Stone # um003 George Washington Hospital (42) | Austin Payne # um002 George Washington Hospital (4 Feb 12, 2020 at 6:32:34 PM | 42) | Q | Oliver Stone | |
| OLDER | 0 | | | | George Washington Hospital (42) | |
| 650 | John Doe # um001 | | | | Met 1200 at 4515194 Update the case to access the latest model versions. | Update |
| No. | Jun 12, 2019 at 6/15 12 PM | | | | ITEMS | 40 |
| | | | | | 3D Model 8.6 MB | OPEN |
| | | | | | Clip Applying 23.7 MB | NOT AVAILABLE |
| | | | | | Modeling report 948 KB | NOT AVAILABLE |
| | | | | | SUMMARY | |
| | | | | | Information | |
| | | | | | Here some examples of 3D models for thoracic surgery | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| i⊖ P | Public cases 🗧 Private cases 🧻 |) About 🔲 Help 🄅 | Settings | | | |

Figura 39: Pictogramă pentru un caz ce propune o actualizare





Figura 41: Validarea actualizării

Cazurile ce nu conțin nicio serie descărcată sunt actualizate, în mod automat, în timpul unei sincronizări. Pentru cazurile ce propun o actualizare și care conțin serii descărcate la o revizie precedentă, pictograma de status este actualizată (Figura 39). Pentru a actualiza cazul, trebuie să apăsați pe butonul pentru **actualizare** (Figura 40). După ce validarea acțiunii a fost efectuată (Figura 41), cazul este actualizat.

Important: Actualizarea cazului șterge seriile descărcate la revizia precedentă a cazului.



8.10 Cum se pot suprima seriile descărcate

Figura 42: Suprimarea unei serii descărcate

Figura 43: Activarea modului de selecție a cazurilor



Figura 44: Selecția și suprimarea cazurilor descărcate

Pentru a suprima seriile descărcate, aveți la îndemână mai multe opțiuni.

Mai întâi, aveți posibilitatea de a suprima o serie descărcată prin glisarea celulei de prezentare a informației spre stânga (Figura 42). Este suficient apoi să apăsați pe acțiunea **Suprimare** situată în dreapta celulei.

A doua opțiune ce permite suprimarea seriilor descărcate constă în activarea modului de editare a listei de cazuri (Figura 43). Odată activată, efectuați o selecție a cazurilor a căror serii doriți să le suprimați și validați suprimarea cu ajutorul butonului situat în partea superioară dreapta a ferestrei (Figura 44).



Figura 45: Suprimarea seriilor descărcate din fereastra de gestionare a contului



| 9:41 | | | | ail 🗢 🔳 |
|---|-----------|-----------|------|--------------|
| | 5 | Settings | | |
| ACCOUNT CONFIGURATION | | | | |
| Account management Manage accounts & Select active acc | ount | | | > |
| APPLICATION CONFIGURATION | | | | |
| Data collection Manage app data collection | | | | > |
| Application log Manage application log | | | | > |
| Delete all series Delete all downloaded content | | | | 1 |
| Delete all data Delete accounts and downloaded cor | itent | | | ^O |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| Public cases 🖰 Priv | ate cases | (i) About | Help | Settings |

Figura 47: Suprimarea tuturor seriilor descărcate

Aveți de asemenea posibilitatea de a suprima toate seriile legate de un cont. Pentru a face acest lucru, accesați fereastra de gestionare a contului și faceți click pe acțiunea

corespunzătoare (Figura 45). Aveți de asemenea posibilitatea de a realiza această acțiune din lista conturilor glisând celula de prezentare a contului spre stânga (Figura 46). Este suficient să apăsați pe acțiunea de **Suprimare a seriilor** () și să confirmați suprimarea, atunci când se afișează mesajul de confirmare.

În cele din urmă, aveți posibilitatea de a suprima ansamblul de serii descărcate. Pentru a face acest lucru, apăsați pe acțiunea **Suprimarea tuturor seriilor** prezentă în fereastra de configurare a aplicației (Figura 47).

| 9:41 | | all ≎ ■ | 9:41 | | ail 🗢 🔳 |
|---|---|---------|--|-------------------|-------------------------|
| Settings | Account management | | < Back | Account selection | Edit |
| | MA My Account account@example.com | | nt t@example.com • • • • • • • • • • • • • • • • • • • | °, | Delete series Delete |
| Account settings Edit account information | | > | Add an account | | > |
| Delete all series Delete all downloaded content for this acc | count | | | | |
| Delete account Delete this account from the device | | B | | | |
| Account selection Select or add another account | | > | | | |
| | | | | | |

8.11 Cum se pot suprima conturile înregistrate

Figura48: Suprimarea unui cont din fereastra de gestionare a contului

Figura 49: Suprimarea unui cont din fereastra de selectare a contului

| 9:41 | | -ai ≎ ■ | 9:41 | | | ся (р. | - |
|---|-------------------|---------|-----------|---|-------------------|--------|---|
| K Back | Account selection | Edit | < Back | | Account selection | | Ŵ |
| | | 50 | | | | | G |
| MA Account account@example.com | | ~ | MA | My Account account@example.com | | | ~ |
| My Second Account second_account@example.com | | | MS | My Second Account second_account@example.com | | 6 | |
| | | | | | | 0 | |
| Add an account | | > | Add an ad | ccount | | | > |
| | | | | | | | |

Figura 50: Activarea modului de selecție a conturilor

Figura 51: Selecția și suprimarea conturilor

Diferite funcționalități permit suprimarea unui cont.

În primul rând, aveți posibilitatea de a suprima un cont unic accesând fereastra de gestionare a contului și apăsând pe acțiunea corespunzătoare (Figura48). Aveți de asemenea posibilitatea de a realiza această acțiune din lista conturilor glisând celula de prezentare a contului spre stânga (Figura 49). Apoi, este suficient să apăsați pe acțiunea **Suprimare** și să confirmați suprimarea, atunci când mesajul de confirmare este afișat.

A doua opțiune ce permite suprimarea conturilor constă în activarea modului de editare a listei conturilor (Figura 50). Odată activat, efectuați o selecție a conturilor pe care doriți să le suprimați și validați suprimarea cu ajutorul butonului situat în partea superioară dreapta a ferestrei (Figura 51).

| 9:41 | | | | ail 🗢 🔳 |
|--|----------------|-----------|------|----------|
| | | Settings | | |
| ACCOUNT CONFIGURATION | | | | |
| Account management Manage accounts & Select | active account | | | > |
| APPLICATION CONFIGURATION | i. | | | |
| Data collection Manage app data collection | n | | | > |
| Application log Manage application log | | | | > |
| Delete all series Delete all downloaded con | lent | | | |
| Delete all data Delete accounts and down | oaded content | | | an l |
| | | | | 0 |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| Public cases | Private cases | (i) About | Help | Settings |

Figura 52: Suprimarea tuturor informațiilor aplicației

În cele din urmă, aveți posibilitatea de a suprima toate conturile și informațiile lor asociate. Pentru a face acest lucru, apăsați pe acțiunea **Suprimarea tuturor informațiilor** prezentă în fereastra de configurare a aplicației (Figura 52).

8.12 Cum se poate accede la parametrii aplicației

| 9:41 | | ■ \$ In. | 9:41 | | .at S |
|--|---------------------------------------|-----------------|--|---|-------|
| | Settings | | Settings | Data collection | |
| ACCOUNT CONFIGURATION | | | DATA COLLECTION | | |
| Account management Manage accounts & Select active account | | > | Send app usage Automatically send app usage | | |
| PPLICATION CONFIGURATION | | | Help improve our products and service | es by sending data to us about how you use the VP Planning app. | |
| Data collection Manage app data collection | | h > | | | |
| Application log | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | , , | Privacy policy | | |
| Manage application log Delete all series Delete all downloaded content | | 6 | | | |
| Delete all data Delete accounts and downloaded content | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| Public cases 🔅 Private cases | (i) About III Help | Settings | | | |

Figura 53: Fereastră de configurare

Figura 54: Fereastră de colectare a informațiilor



Figura 55: Fereastră a jurnalului aplicației

Fereastra de **Configurare** este accesibilă din bara de meniu principală a aplicației (Figura 53). Fereastra vă permite în special să accedeți la fereastra de gestionare a conturilor și să suprimați în totalitate seriile descărcate și conturile înregistrate.

Fereastra vă permite, de asemenea, să accedeți la fereastra de control a colectării informațiilor (Figura 54). Dacă acceptați ca Visible Patient să colecteze informațiile de utilizare, contribuiți la îmbunătățirea aplicației.

În cele din urmă, fereastra furnizează un acces la jurnal, listând diferitele acțiuni executate de către aplicație (Figura 55). Aveți posibilitatea de a goli jurnalul, apăsând pe butonul coş de gunoi situat în partea superioară dreapta a ferestrei.

| 541 About | 9:1 | | , | 0 | | |
|---|---|---------------------|---|---------------------------------|-----|--------|
| Contact Indications for use Approvals Security policy Visible Patient | Contact Indications for use Approvals Security policy Visible Patient | 9:41 | | About | | - III. |
| Contact Indications for use Approvals Security policy Visible Patient | Contact Indications for use Approvals Security policy Visible Patient | | VIS 200 Unique *20000000000 R Pro | IBLE PATIENT LANKING IOS | 004 | |
| Indications for use Approvals Security policy Visible Patient | Indications for use Approvals Security policy Visible Patient | Contact | | | | |
| Approvals Security policy Visible Patient | Approvals Security policy Visible Patient | Indications for use | | | | |
| Visible Patient | Security policy Visible Patient | Approvals | | | | |
| VISIANE Fallerik | VILLAGE FALLERS | Visible Patient | | | | |
| | | | | | | |

8.13 Cum puteți avea acces la informațiile reglementare

Figura 56: Fereastră referitoare la aplicație

Informațiile reglementare sunt disponibile în fereastra **Apropo** a aplicației, accesibilă în bara de meniu principală (Figura 56). În afară de informațiile referitoare la versiune și la certificare, fereastra furnizează acces la un ansamblu de ferestre secundare ce conțin:

- Informații de contact ale Visible Patient
- Recomandări de utilizare a aplicației
- Informații privind omologarea aplicației
- Politica de siguranță recomandată
- Informații generale despre Visible Patient

8.14 Cum puteți avea acces la informațiile de ajutor

| 9:41 | | | | al 🗢 I |
|--|---|---|--------------------------|------------------------|
| | | Help | | |
| | | i | | |
| Instructions for use for VP Pla downloaded in different langu | inning X.Y.Z-md are supplied in ages (French and English) in F | n electronic form instead of PDF format: | paper form. These instru | uctions can be |
| | Down | load instructions for | use | |
| Hard copy of instructions for days. | use can be requested at conta | ct@visiblepatient.com at no | additional cost and pro | vided within 7 working |
| To read the instructions for us | se, you need to use the PDF re | ader installed on your devic | e. | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

Figura 57: Fereastră de ajutor

Informații referitoare la accesarea manualului utilizatorului sunt disponibile în fereastra de **ajutor**a aplicației, accesibilă din bara de meniu principală (Figura 57).

8.15 Cum se poate accesa un link Visible Patient



Figura 60: Ecran de încărcare a link-ului

Unele link-uri furnizate de către Visible Patient pot fi accesate în interiorul aplicației. Aceste link-uri sunt de două tipuri:

- Link-uri ce permit accederea la un caz
- Link-urile ce permit înregistrarea unui cont existent

Pentru a accede la un link, scanați codul QR furnizat de către Visible Patient, utilizând telefonul personal (Figura 58) sau utilizați Safari pentru a accesa link-ul comunicat (Figura 59) utilizând butonul **Accesare** situat în partea superioară a paginii (Figura 59). Se va deschide un ecran de încărcare (Figura 60) și veți avea acces la fereastra de înregistrare a contului sau la ceea ce doriți.

Atenție! Pentru a accede la un caz privat via un link, trebuie mai întâi să vă înregistrați contul în interiorul aplicației. Vi se va cere parola pentru a recupera cazul dacă acesta nu a fost deja recuperat în timpul unei sincronizări manuale. În cazul în care mai multe conturi sunt înregistrate în aplicație, vi se va cere să selectați contul ce permite accesul la caz.

9 Mentenanță

Nu este necesară nicio operațiune de mentenanță a aplicației VP Planning iOS. Actualizările sunt furnizate prin App Store.

9.1 Actualizarea aplicației

Sub iOS 13 și iPadOS 13, aplicația VP Planning iOS este actualizată implicit, în mod automat. Nu veți primi nicio notificare referitoare la actualizarea aplicației. Dar, este de asemenea posibil, să realizați o actualizare manuală, accesând pagina aplicației <u>VP Planning iOS</u> în App Store și apăsând butonul de descărcare.

10 Soluționarea eventualelor probleme

10.1 Probleme generale

10.1.1 Nu reușesc să-mi înregistrez contul.

Această secțiune conține diferite erori ce pot fi întâlnite în timpul înregistrării unui cont în interiorul aplicației.

10.1.1.1 Problemă tehnică în timpul afișării listei serverelor

Mesaj: O problemă tehnică împiedică realizarea conexiunii la server. Vă rugăm să încercați din nou în câteva momente.

Soluție: O problemă pe serverele Visible Patient împiedică realizarea conexiunii. Vă rugăm să încercați din nou în câteva momente. Dacă problema persistă, contactați serviciul suport Visible Patient.

10.1.1.2 Actualizare necesară la afișarea listei cu servere

Mesaj: Vă rugăm să actualizați aplicația pentru a recupera lista serverelor

Soluție: Recuperarea listei serverelor necesită actualizarea aplicației. Vă rugăm să actualizați versiunea aplicației.

10.1.1.3 Nu există conexiune la internet

Mesaj: Nicio conexiune la internet nu este disponibilă.

Soluție: Asigurați-vă că dispuneți de o conexiune la internet (Wifi sau LTE) și că modul Avion al aparatului nu este activat.

10.1.1.4 Numere de identificare incorecte

Mesaj: Numele utilizatorului sau parola sunt incorecte.

Soluție: Asigurați-vă că ați introdus adresa corectă de email și parola pe serverul corect. Dacă problema persistă, contactați serviciul suport Visible Patient.

10.1.1.5 Cont deja înregistrat

Mesaj: Cont deja înregistrat, acest cont a fost deja înregistrat.

Soluție: Contul pe care doriți să-l înregistrați a fost deja înregistrat în interiorul aplicației. Nu puteți înregistra același cont de mai multe ori pe același aparat.

10.1.2 Nu reușesc să-mi recuperez lista de cazuri.

Această secțiune conține diferitele erori ce pot fi întâlnite la recuperarea listei de cazuri (sincronizare).

10.1.2.1 Nu există conexiune la internet

Mesaj: Nicio conexiune la internet nu este disponibilă.

Soluție: Asigurați-vă că dispuneți de o conexiune la internet (Wifi sau LTE) și că modul Avion al aparatului nu este activat.

10.1.2.2 Informație ce nu poate fi găsită

Mesaj: Informație ce nu poate fi găsită. O eroare tehnică împiedică recuperarea informațiilor din server. Dacă problema persistă, vă rugăm să contactați serviciul suport Visible Patient.

Soluție: O problemă pe serverele Visible Patient împiedică recuperarea informației. Vă rugăm să reîncercați. Dacă problema persistă, contactați serviciul suport Visible Patient.

10.1.2.3 Spațiu de stocare insuficient

Mesaj: Spațiu de stocare insuficient. Vă rugăm să eliberați spațiul de pe aparat pentru a efectua această acțiune.

Soluție: Aparatul dumneavoastră nu dispune de spațiu suficient pentru a efectua acțiunea. Vă rugăm să eliberați spațiul de pe aparat pentru a efectua această acțiune.

10.1.2.4 Contul nu era asociat la un grup

Mesaj: Contul dumneavoastră nu este asociat la niciun grup

Decizie: Contul dumneavoastră nu este asociat la niciun grup. Dacă sunteți client Visible Patient, vă rugăm să contactați responsabilul dumneavoastră comercial. În caz contrar, puteți contacta Visible Patient prin intermediul formularului de contact prezent pe site-ul de internet Visible Patient.

10.1.3 Nu reușesc să descarc seriile asociate cazurilor.

Această secțiune conține diferitele erori ce pot fi întâlnite în timpul descărcării unei serii. Erorile descrise la recuperarea unei liste de cazuri pot fi de asemenea întâlnite (vezi 10.1.2).

10.1.3.1 Informații descărcate corupte

Mesaj: Descărcare imposibilă. Informațiile descărcate sunt corupte. Vă recomandăm să descărcați din nou seria.

Soluție: Informațiile au fost corupte la descărcarea informației. Vă recomandăm să descărcați din nou informația. Dacă problema persistă, contactați serviciul suport Visible Patient.

10.1.4 Nu reușesc să accesez o serie.

Această secțiune conține diferitele erori ce pot fi întâlnite la accesarea unei serii.

10.1.4.1 Informații stocate corupte

Mesaj: Accesare imposibilă. Informațiile stocate pe aparat sunt corupte. Vă recomandăm să le ștergeți și să descărcați din nou seria.

Soluție: Informațiile din serie au fost corupte pe aparat. Vă recomandăm să descărcați din nou informația.

10.1.4.2 Memorie insuficientă pentru a accesa o serie clip

Mesaj: Memorie insuficientă. Încărcarea funcției Clip Applying (Punere de clipuri) este imposibilă pentru acest model. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați exigențele referitoare la sistem.

Soluție: Seria clip pe care încercați să o accesați are nevoie de memorie suplimentară pentru a se încărca decât ceea ce oferă aparatul dumneavoastră. Această problemă poate surveni pe aparatele care nu dispun decât de 1 Go de memorie RAM. Pentru a accesa informația, vă rugăm să utilizați un aparat de o generație mai recentă, ce dispune de cel puțin 2 Go de memorie RAM.

10.1.5 Nu reușesc să accesez un link Visible Patient.

Această secțiune conține diferitele erori ce pot fi întâlnite la accesarea unui link Visible Patient.

10.1.5.1 Nu există conexiune la internet

Mesaj: Nicio conexiune la internet nu este disponibilă.

Soluție: Asigurați-vă că dispuneți de o conexiune la internet (Wifi sau LTE) și că modul Avion al aparatului nu este activat.

10.1.5.2 Cont necesar

Mesaj: Cont necesar. Vă rugăm să înregistrați contul dumneavoastră în aplicație pentru a accede la acest caz.

Soluție: Asigurați-vă că ați înregistrat contul Visible Patient în interiorul aplicației înainte de a accesa acest link.

10.1.5.3 Caz indisponibil

Mesaj: Caz indisponibil. Acest caz nu este disponibil.

Soluție: Cazul nu este disponibil pe server. Vă rugăm să contactați serviciul suport Visible Patient.

10.1.5.4 Acces neautorizat

Mesaj: Acces neautorizat. Nu sunteți autorizat să afișați acest caz. Asigurați-vă că utilizați contul corect.

Soluție: Nu sunteți autorizat să afișați acest caz. Dacă credeați că aveți dreptul de a accede la această informație, vă rugăm să contactați serviciul suport Visible Patient.

10.1.5.5 Link nesuportat

Mesaj: Link nesuportat Acest link nu este suportat de aplicație. Asigurați-vă că utilizați un link valid.

Soluție: Link-ul pe care încercați să-l accesați este corupt. Asigurați-vă că utilizați o aplicație actualizată, un link valid (fără eroare de introducere) sau un cod QR funcțional.

10.2 Probleme de vizualizare 3D

Această secțiune conține diferitele erori ce pot fi întâlnite la vizualizarea unei informații 3D.

10.2.1 Nu reușesc să interacționez cu modelul.

Dacă nu reușiți să interacționați cu modelul, asigurați-vă că interacțiunile sunt activate (vezi 8.6.4). Dacă modelul nu mai este vizibil în scenă, puteți recentra modelul, apăsând pe unul dintre butoanele de orientare (axială, frontală, sagitală).

10.2.2 Nu reușesc să maschez o structură anatomică.

Dacă nu reușiți să mascați o structură anatomică apăsând pe aceasta, asigurați-vă că utilizați instrumentul de mascare (vezi 8.6.3).

La afișarea unei informații clip, unele structuri nu pot fi mascate folosindu-se un instrument de mascare. Segmentele pot fi mascate utilizând un instrument de clipping (vezi 8.8.3). Rețeaua de organe țintă nu poate fi mascată.

10.2.3 Nu reușesc să vizualizez volumele asociate unei informații clip.

La vizualizarea volumelor asociate unei informații clip, este posibil să primiți mesajul următor: "Incoerențe detectate la calcularea volumelor. Nicio informație nu este disponibilă.». În acest caz, niciun volum nu este afișat în interiorul ferestrei. Această problemă intervine atunci când este detectată o incoerență în timpul calculării volumelor. Pentru a rezolva această problemă, vă rugăm să contactați serviciul suport Visible Patient.